# 2024 年度ロータリー米山記念奨学生 申請方法

注意:これは最低限必要なことがらだけを抜き出した概要です。

必ず財団が作成した書類もよく読んでください。

※申請書類は申請者が日本語ですべて記入すること。

### 【応募資格・対象等】 下記の全てを満たす者。

- 1. 日本以外の国籍を有し、在留資格「留学: Student」で日本に在留している者、または 2024 年 3 月 25 日までに在留資格を「留学」に変更する予定の者。
- 2. 2024 年 4 月に岩手大学・岩手大学大学院に在籍又は在籍予定の外国人留学生のうち、 2024 年 4 月に以下の学年の者。

学部課程 3.4 年目 / 修士課程 1.2 年目 / 博士課程 2.3 年目

- ※ 農学部共同獣医学科の学生は5,6年目、獣医学研究科の学生は3,4年生であること。
- ※ 2024年4月に本学修士課程に入学予定の方、または学部3年に編入学予定の方も 申し込むことができます。
- 3. 博士の学位をまだ取得していない者 (ただし、既に取得している博士の学位(名称) と異なる分野の研究をする場合には応募資格がある)。
- 4. 1979 年 4 月 2 日以降に生まれた者(45 歳未満の者)。
- 5. 本奨学金を受給中に他の奨学金を受給する予定のない者。
- 6. 過去に米山奨学金を受給したことのない者。
- 7. 1ヶ月に1回開催される世話クラブの例会や地区で開催される行事に可能な限り参加する者。

#### 【奨学金の概要】

- ◆受給月額:学部学生10万円、大学院学生14万円
- ◆受給期間:最長2年間(2024年4月時点で所属している課程の最短就業学年まで) ※奨学金は月に1回開催される世話クラブの例会に出席した際に支給されます。 銀行振込ではありません。
- ◆本学からの推薦数:3名

#### 【今後の日程】

- ・学内推薦の審査結果は10月中旬に通知します。
- ・学内推薦に通ると、財団による面接試験を 12 月 $\sim$ 1 月頃に受けることになります。詳しくは募集要項を参照して下さい。
- ・最終的な選考結果は、2024年1月中旬~2月初中旬頃に、大学宛に通知されます。

### <裏面へ続く>

### 【申請書類】:

下記の書類をすべてそろえて国際課に提出してください。 また、書類を準備する際は、財団作成の「募集要項」を必ず確認してください。

- 1. 米山記念奨学生申込書
- 2. 顔画像データ

直近3ヶ月以内に撮影のもの。上半身正面像。縦4.0cm×横3.0cm。1MB以内。 写真店で撮影したデータ、スマートフォンの証明写真作成アプリで加工したデータなどを推奨します。

フラッシュメモリ等に入れて窓口に持参するか、メール(gryugaku@iwate-u.ac.jp)に添付して提出してください。

- 3. 経歴書 (2ページ)
- 4. 指導教員の推薦状(<u>必ず、指導教員の認印を押すこと。</u>A4で1枚以内、日本語で作成) 4月に岩手大学に入学予定の者は、現在の指導教員に作成してもらう。
- 5. 研究計画書(800字以内、テーマ有り、手書き、黒インクのみ、所定用紙を使用)
- 6. 小論文(800字以内、テーマあり、手書き、黒インクのみ、所定用紙を使用)
- 7. 成績証明書(日本における、前年度あるいは最近の成績表) 日本国内での成績が無い場合は、最終学歴の成績表(和訳又は英訳付き)を提出する。
- 8. パスポートの写し

身分事項のページ(姓名、国籍、生年月日などが記載されたページ)を  $\underline{A4}$  サイズの用紙にコピーしたもの。

9. 在留カード(写真の付いている面の PDF データ。文字がはっきり見えるもの)

在留期間:在留期限が2024年4月1日以降であること。

在留資格:「留学」

※「留学」以外の場合は、2024 年 3 月 16 日までに在留資格を「留学」に変更して 国際課に提出する。

10. (2024年に入学予定の者のみ) 合格通知・編入学許可書の写し 試験日程の関係で今回の締切に間に合わない場合は申し出ること。

最終提出期限: 2024年3月16日

申請期限: 2023 年 9 月 15 日(金) 17:00

## Rotary Yoneyama Scholarship for 2024 FY Submission Procedure

## ≪English ver.≫

Notice: Please make sure to read not only this outline but also "募集要項 (memorandum)" which written by the Foundation.

\*Application forms must be filled out by applicants in Japanese.

## [Qualifications]

Applicants must fulfill all the following qualifications:

- 1. Those who doesn't have Japanese nationality ("Student" visa holders only)
  - Those who have different status of visa now but intend to change it to "Student" until March 25th, 2024
- 2. Those who will be in the grade below in April 2024:
  - Undergraduate students in the  $3^{\text{rd}}$  or  $4^{\text{th}}$  grade
  - Graduate students in the 1st or 2nd grade of master's program
  - Graduate students in the 2<sup>nd</sup> or 3<sup>rd</sup> grade of doctoral course
  - \* Students of the Cooperative Department of Veterinary Medicine, Faculty of Agriculture must be in their fifth or sixth year, and students of the Graduate School of Veterinary Sciences must be in their third or fourth year.
  - \* Those who will enroll in the Master Course or transfer to the 3<sup>rd</sup> grade of Undergraduate in April 2024 can apply.
- 3. Those who doesn't hold doctoral degree (Student who already has PhD but will study other areas at Iwate University can apply.)
- 4. Those who were born after April 2nd, 1979 (Under 45 years old)
- 5. Those who will not receive any other scholarships in 2024 FY(April-March)
- 6. Those who have never won this scholarship before
- 7. Those who can attend a meeting (held once a month) or events held by the local rotary club

#### [Outline of the scholarship]:

- ♦ Monthly Amount: Undergraduate ¥100,000 / Graduate ¥140,000
- ◆Period: Maximum 2 years (until the end of standard term of course)

  \*Scholarship will be paid at a meeting every month. It won't be transferred to bank account.
- ◆3 students will be recommended as candidates from Iwate University.

#### [Screening Schedule]

- The result of our university's screening will be notified in the middle of October 2023.
- After passing our university's screening, applicants should take interview by the foundation in December or January. For details, please refer to the applicant's guideline.
- $\cdot$  The final result will be notified in January or February, 2024.

### [Applications]

Submit all the documents below to the International Office. You should refer to the Applicant Guideline (募集要項) written by Rotary Yoneyama Scholarship Foundation.

- 1. 米山記念奨学生申込書 Application Form
- 2. 顔画像データ Photograph data of your face

(From waist up / taken in these 3 months/ seized4.0cm×3.0cm)

Data size should be less than 1MB. Bring the data in flash memory or send it by email as attachment to gryugaku@iwate-u.ac.jp.

- 3. 経歴書 (2ページ) Curriculum Vitae (2 pages)
- 4. 指導教員の推薦状(<u>必ず、指導教員の認印を押すこと。</u>A4で1枚以内、日本語で作成) A letter of recommendation written by your supervisor with his/her stamp (It has to be written in Japanese and no more than one page in A4 size.) New students from April 2024 should ask current supervisor or teacher.
- 5. 研究計画書(800字以内、テーマあり、手書き、黒インクのみ、所定用紙を使用) Research Plan based on the given theme (Handwritten by applicant in Japanese, with black ink, within 800 letters) Use the specified form.
- 6. 小論文(800字以内、テーマあり、手書き、黒インクのみ、所定用紙を使用) Essay based on the given theme (Handwritten by applicant in Japanese, with black ink, within 800 letters) Use the specified form.
- 7. 成績証明書(日本における、前年度あるいは最近の成績表)

Recent transcript from a university in Japan

- \* If you cannot submit a transcript from a university in Japan, please submit the latest transcript from the last university you attended. Japanese or English translation is required.
- 8. パスポートの写し Photocopy of Passport

Take photocopy of the page of your name, nationality and birthdate. Please use A4 sized paper and do not cut out.

9. 在留カード(写真の付いている面の PDF データ。文字がはっきり見えるもの)

Clear PDF data of Residence Card (The side with photograph)

Period of stay: Date of expiration must be after April 1st, 2024

Status: Student

- \*Your status of visa must be Student. If not, change the status of visa and submit residence card again by 16th, March 2024.
- 10. (2024年に入学予定の者のみ) 合格通知・編入学許可書の写し

(Only new students from April 2024) Photocopy of Notification of Admittance If you cannot submit it because of the examination schedule, let us know in advance. You need to submit it by final deadline, March 16<sup>th</sup>, 2024.